



SUGGESTIONS À FAIRE EN 1, 2 OU 3 JOURS

Bienvenue à Arlanc en Livradois-Forez

Sur la carte, le Livradois-Forez est montagneux, recouvert de forêts avec de petites routes sinueuses. En regardant d'un peu plus près, c'est aussi un territoire bluffant, riche de sites culturels, de villages remarquables et d'habitants au caractère bien trempé mais toujours dynamiques. Pour vivre le Livradois-Forez, laissez de côté vos préjugés, si vous en avez, et profitez de cette parenthèse en dénichant visites incontournables et découvertes imprévues. Nous vous proposons quelques suggestions à décliner selon vos envies en 1, 2 ou 3 jours.

On the map, the Livradois-Forez is mountainous, covered with forests with winding roads. Looking a little closer, it is also a stunning territory, rich in cultural sites, remarkable villages and inhabitants with a well-tempered but always dynamic character. To experience the Livradois-Forez, leave aside your prejudices, if you have any, and take advantage of this parenthesis by finding unmissable visits and unexpected discoveries. We offer you a few suggestions to choose in 1, 2 or 3 days.

— Jour 1 Découvrez une terre de talents

Découvrez à Arlanc, l'univers des aiguilles et des fuseaux au **musée de la Dentelle** • 53 rte nationale tél 04 73 95 00 03, juil-août tjl 10h30-12h 14h30-17h mai-ju et sept we et jf 14h-18h. Entrée : de 2-4 € • une visite passionnante qui lie la dentelle traditionnelle avec des œuvres plus contemporaines lors d'expositions temporaires. Voyagez dans les siècles au **château de Mons** • Mons tél 04 73 95 78 55, juil-août tjl 15h, 16h30, 18h. Entrée : de 3-8 € • où vous découvrirez des jardins en terrasse, une lumineuse demeure inspirée de la Villa Médicis. Il abrite également le musée de l'estampe où un atelier vous est proposé. Pour ceux qui veulent profiter du plein air, entrez au **jardin pour la Terre** • Terre Neyre, Arlanc tél 04 73 95 00 71, tjl 12 juil-22 août 10h30-19h30, 5-11 juil et 23-29 août tjl 14h-18h, 13 mai-4 juil et 30 août-3

oct we et jfériés 14h-18h. Entrée : de 4-6 € • où vous ferez un tour du monde en 90 minutes sur un planisphère recréé avec des plantes de tous les continents. Ou bien, mettez-vous au bleu à la **base de loisirs de Loumas** • Arlanc tte l'année, tjl • où aires et terrains de jeux, verdure et piscine aquarécitative • tél 04 73 95 09 45, 7 juil-29 août 13h30-19h. Entrée : 1,80-3,50 € • vous attendent.



© Musée de la Dentelle

Discover in Arlanc, the world of needles and spindles at the "Musée de la dentelle". An exciting tour that connects traditional lace with more contemporary works at temporary exhibitions. Travel through the centuries to the Mons Castle where you will discover terraced gardens, a luminous home inspired by Medicis Villas. It also houses the museum of Printing where a workshop is offered. For those who want to enjoy the outdoors, enter the "jardin pour le Terre" a garden where you will go around the world in 90 minutes on a planisphere recreated with plants from all continents. Or in Arlanc go the Loumas leisure centre where you will find playgrounds and fields, greenery and swimming pool.



Poussez votre quête d'authenticité jusqu'à la **ferme du Garnasson**, une exploitation de petits fruits rouges (Le Garnasson, Doranges tél 04 63 33 23 92 juil août lun-sam 14h-18h sinon sur rdv). Roland et Fabrice, artisans confituriers, attachent beaucoup d'importance à leur mode de culture raisonnée, pour garantir aux consommateurs des fruits et légumes de qualité, de bonne saveur, cueillis à maturité et plantés en pleine terre. Venez déguster leurs recettes originales.

Take your quest for authenticity to the farm of the Garnasson, a small red fruit farm (Doranges). Roland and Fabrice, artisan confectioners, attach great importance to their reasoned and environmentally friendly way of cultivating, in order to guarantee consumers quality fruits and vegetables, good flavour, picked at maturity and planted in the ground. Come and enjoy their original recipes.

— Jour 2 Goûtez un patrimoine d'exception

Nichée au creux des monts du Livradois et du Forez, **Ambert** est une ville de foires et de marchés • **jeudi matin** • qui se découvre tout en flânant • **visite libre ou guidée, bureau d'information touristique** tél 04 73 82 61 90 • Ici, on traverse le quartier historique et la mairie ronde, là, on pénètre dans la **Manufacture d'images**, un lieu de production artistique dédié à l'estampe et à la micro-édition • 23 rue des Chazeaux tél 04 73 82 16 59, juil-août du mardi au sam 10h-12h, 14h-18h, jeudi 10h-18h, hs : du mar au vend 15h-18h et jeu 10h-12h 15h-18h. Entrée : 6 € • et, pour les gastronomes, poussez les portes de la **Maison de la fourme d'Ambert** • 29 rue des Chazeaux tél 04 73 82 49 23, du 12 juil au 21 août : lun-sam 10h-18h, dim 11h-12h30 14h-17h d'avril à oct mar au sam, 10h-12h30, 14h-18h. Entrée de 3 à 6 €. • Cette initiation gourmande vous invite à poursuivre votre route jusque sur les Hautes-Chaumes, un site naturel exceptionnel avec des points de vue remarquables, qui abrite les fameuses jasseries, ces fermes d'estive où l'on fabriquait la fourme,

faites de pierres et au toit de chaume, dont la **Jasserie du Coq noir** • Le Grand Génévrier, Saint-Anthème tél 04 73 95 47 06, juil-août tjl 12h-19h sf lun et dim soir ; 1^{er} mai-2 oct we et jf, 12h-19h. Repas du soir sur résa. Visite libre (gratuite) ou audio-guidée : 4 € • un lieu de visite incontournable, hors du temps et des sentiers battus, point de départ de nombreuses balades.



© Denis Pourcher, moulin Richard de Bas

Nestled in the Livradois and Forez Mountains, Ambert is a city of fairs and markets • Thursday morning • that is discovered while strolling. Here, crossing the historic quarter and the town hall round. Enter into the "Image Manufacture", a place of artistic production dedicated to printing and micro-publishing and for gourmets, push the doors of the "Maison de la fourme d'Ambert". This gourmet initiation invites you to continue your journey to the Hautes-Chaumes, an exceptional natural site with remarkable viewpoints, which houses the famous "Jasseries", these summer farms where the kiln was made, made of stone and thatched roof, including the "Jasserie du Coq noir" a must-see place, out of time and off the beaten track, starting point for many walks.

Au **Moulin Richard de Bas** (Ambert tél 04 73 82 03 11 réservation sur internet conseillée richardebas.fr. Tarifs : de 5,90 à 8,90 €) on fabrique des feuilles à la main et on explique l'histoire du papier depuis ses origines. Participez aux ateliers initiation et reпарtez avec votre feuille, unique, née comme par magie d'un nuage de pâte diluée dans une cuve de cuivre.

At the Moulin Richard de Bas (Ambert) we make sheets by hand and explain the history of paper from its origins. Take part in the initiation workshops and leave with your unique sheet, magically born from a cloud of paste diluted in a copper vat.

— Jour 3 Vibrez au cœur de l'histoire

Autour d'Arlanc, l'**architecture romane** révèle toute sa splendeur dans les églises d'Arlanc • **visite** tél 04 73 95 02 41 • et de **Dore l'Église** • tjl 8h30-19h •. À Marsac-en-Livradois, la **chapelle des Pénitents blancs** • tél 04 73 95 60, 04 juil-29 août tjl 14h30-18h30. Entrée : 3 € dès 13 ans • présente une collection d'objets religieux uniques en France. À Saillant, une curiosité naturelle vous attend. Entrez dans le **Volcan de Montpeloux** • tte l'année, tjl • une formation géologique d'orgues basaltiques atypique qui s'anime d'un festival tous les jeudis soirs en été : des spectacles à vous couper le souffle. En début d'après-midi, embarquez à bord de l'**autorail panoramique Agrivap** • La Gare, Ambert tél 04 73 82 43 88. Ouvert d'avril au 14 nov. Horaires : se renseigner. Entrée : de 12 à 17 €, forfait famille • pour un voyage jusqu'à **La Chaise-Dieu** réputée pour son festival de musique • dernière quinzaine d'août,

résa au bureau d'information touristique •. Niché sur un promontoire de granit à plus de 1000 m d'alt., le bourg médiéval enchante avec son abbaye gothique du xv^e siècle. Pour en apprécier les restaurations récentes, empreintez le parcours muséographique de l'abbaye et admirez les 14 tapisseries flamandes du xvi^e siècle véritable trésor national classé au MH.



© Laurence Barruel / Syndicat Mixte La Chaise-Dieu

Around Arlanc, Romanesque architecture reveals all its splendour in the churches of Arlanc and Dore l'Église. In Marsac-en-Livradois, the Chapel of the White Penitents presents a collection of religious objects unique in France. In Saillant enter into the Montpeloux Volcano a geological formation of atypical basaltic organs. In the early afternoon, board the train (Agrivap) for a trip to La Chaise-Dieu renowned for its music festival. Nestled on a granite promontory at more than 1,000 m of alt. Visit the medieval village with its 15th century Gothic abbey. Admire the 14 Flemish tapestries of the 16th century as a true national treasure.

Sillonnez le Parc naturel régional Livradois-Forez avec les VTT à assistance électrique aux cabanes et yourtes de la vallée de l'Ance et après l'effort le réconfort, délasssez-vous à l'**espace bien-être**, Sauvessanelles (Sauvessanges tél 06 27 19 65 50, fév-29 déc, sur résa. Tarifs : 10 à 15 €/30 min).

Travel through the Livradois-Forez Regional Natural Park with electric-assisted ATVs to the huts and yurts of the Ance Valley and after the effort comfort, relax in the wellness area.

En savoir plus



Participez à notre jeu-concours



Bureau d'information touristique
Place Charles De Gaulle 63220 ARLANC
Tél. + 33 (0)4 73 95 03 55
E-mail : contact.arlanc@vacances-livradois-forez.fr